

使用与安装说明书

冰箱



为避免意外或损坏电器，安装和首次使用之前请**务必**仔细阅读本使用与安装说明书。

Miele奉行“不断超越”的理念，故将保留对说明书作出修改的权利。

目录

注意事项与安全说明..... 5

环境保护..... 14

如何节能..... 15

电器结构示意图..... 17

控制面板..... 17

配件..... 19

 随附配件..... 19

 可选配件..... 19

开启和关闭..... 21

 首次使用前..... 21

 清洁电器..... 21

 长期关闭..... 22

正确温度..... 23

 冷藏室正确温度..... 23

 温度显示屏..... 24

 设置温度..... 24

使用快速制冷功能..... 25

 快速制冷功能..... 25

机门警报..... 26

 机门警报..... 26

 提前关闭机门警报..... 26

更多设置..... 27

 设置模式..... 27

 激活或解除锁定..... 27

在冷藏室储存食物..... 28

 不同的冷藏区..... 28

 冷藏室不宜冷藏的食物..... 29

 食品采购注意事项..... 29

 正确储藏食物..... 29

调整内部配件..... 30

 调整门架/瓶架..... 30

 移动搁板..... 30

调整瓶架防移位器.....	30
取下活性炭过滤器.....	31
冷冻与储藏食品.....	32
冷却饮品.....	32
使用配件.....	32
清洁与保养.....	33
清洁剂.....	33
准备清洁.....	34
清洁冰箱内部与配件.....	35
清洁门封.....	36
清洁通风间隙.....	36
清洁电器后方的压缩机.....	36
清洁完成后.....	36
更换活性炭过滤网.....	37
故障排除指南.....	38
噪音.....	44
售后服务.....	45
发生故障时联系.....	45
保修.....	45
电气连接.....	46
安装.....	47
并排组合.....	47
安装位置.....	47
气温范围.....	48
通风.....	48
橱柜门板.....	49
间隙.....	49
橱柜门重量.....	50
安装电器前.....	50
内嵌尺寸.....	51
更换机门铰链.....	52

目录

调整机门铰链.....	54
调整机门铰链.....	54
限制机门打开角度.....	54
安装电器.....	55
安装电器需用到以下工具.....	55
安装所需部件.....	55
准备电器.....	55
放置电器.....	57
调平电器.....	58
安装一体橱柜底座饰面.....	59
固定电器.....	60
安装橱柜门.....	60
噪音限值.....	64
有害物质.....	65

本电器符合标准号法定安全要求。但是，使用不当可导致人身伤害和财产损失。

首次使用电器之前，请认真阅读本说明书，以免发生意外或损坏电器。本说明书包含本电器安装、安全、操作和维护等方面的重要信息。

因不遵循本注意事项及安全说明导致的损失，**Miele**概不负责。

请将本说明书妥善存放，并转交日后的使用者，确保新用户熟悉其中内容。

正确应用

►本电器只适用于家庭及相似的工作和居住环境，例如：

- 在商店、办公室和其他相似工作环境中
 - 在酒店、旅馆、民宿和其他类似家用环境中供旅客使用
- 本电器不适合户外使用。

►本电器仅供家庭用于冷藏和储存食物及饮品、冷冻食品、冷冻新鲜食品以及制作冰块。

其它任何用途生产商均不支持，并且可能造成危险。

►本电器不适用于储存和冷藏药品、血浆、实验室药剂或其它类似材料或产品。此类不正确的用途会导致储存物品变质。本电器亦不宜在具有爆炸危险的地方使用。**Miele** 对不正确或不适当的使用或操作造成的损坏概不负责。

注意事项与安全说明

►具有身体、感官或精神障碍的人士，以及缺乏相关经验或知识的人士使用本机时必须有人看管。

儿童安全注意事项

►八岁以下的儿童必须远离本电器，除非一直有人看管。

►对于八岁或以上的儿童，在向其讲解如何安全使用，并使其认识和了解使用不当的后果后，方可在无人看管的情况下使用本电器。

►儿童无人看管时不可清洁或维护本电器。

►儿童在电器附近时请注意看管，避免其不正当操作电器。

►谨防窒息！包装材料（例如塑料包装材料）必须放置在婴儿和幼小儿童触及不到的地方，儿童玩耍时可能把包装材料缠绕在身上或套在头上发生窒息。

技术安全

► 制冷系统已经过泄漏测试。电器符合法定安全要求及相关欧盟准则。



► 本电器含有制冷剂异丁烷（**R600a**），一种环保型天然气。虽然其为易燃物质，但不会破坏臭氧层，也不会增加温室效应。

但是，使用这种环保型制冷剂会稍微增大电器噪音。除了压缩机噪音之外，您可能还会听到制冷剂在系统中流动的声音。这是难以避免的，但对电器性能不会产生不良影响。

在电器运输和安装过程中，必须注意不得损坏冷却系统的任何部件。泄露的制冷剂会损伤眼睛。

如果出现任何损坏，请：

- 避开明火及任何产生火花的物件；
- 切断电源；
- 将存放电器的房间通风数分钟；
- 致电 **Miele** 服务部。

注意事项与安全说明

► 电器内的制冷剂越多，安装电器的房间就应越大。如果出现泄露情况，若电器安装于小房间内，便会有易燃气体聚集的危险。每 11 克制冷剂，至少需要 1 立方米的室内空间。电器的制冷剂量，参见电器内部的铭牌。

► 为避免损坏电器，请确保铭牌上的连接参数（保险丝额定值、功率和电压）与家用供电相匹配。

连接电器前请检查这些参数。如有任何疑问，请咨询具备资质的电气工程师。

► 本电器必须正确连接接地系统，方能保证用电安全。

► 如果接线电线出现故障，必须由 **Miele** 授权的维修电工进行更换，以防用户遭受危险。

► 切勿通过多功能插座或接线板连接电源，否则有火灾危险，并且无法保证电器的安全要求。

► 水汽接触带电部件或电气连接件，会导致短路。请勿在潮湿环境（例如车库或杂物间）使用本电器。

► 本电器不可用于非静止场所（例如船上）。

► 请勿使用损坏的电器，这会发生危险。请检查电器是否有明显损坏。

- ▶ 为了安全起见，本电器必须在安装后方可使用。
- ▶ 安装、维护及维修期间，电器必须断开电源。
- ▶ 未经授权的安装、维护和维修会给用户带来严重危险。
安装、维护及维修作业只能由 **Miele** 授权的技术人员进行。
- ▶ 电器保修期间，维修工作只应由 **Miele** 授权的技术服务人员进行。否则保修无效。
- ▶ 只有使用 **Miele** 原装配件，**Miele** 方能确保本电器的安全。对于发生故障的部件，请务必使用 **Miele** 原装配件进行更换。

注意事项与安全说明

正确使用

- ▶ 电器设计用于特定气温范围（环境温度）内，使用时不应超出此范围。本电器的气温范围，请参见电器内的铭牌。将电器安装在温度过低的房间内（例如车库），会导致电器长期关闭，从而无法保持所需的温度。
- ▶ 请勿遮盖或堵住电器通风口，否则会影响电器的效能、增加电耗并对电器造成损坏。
- ▶ 如果在冰箱内或机门后储存含有大量脂肪或油类的食物，请确保不接触塑料部件，否则会产生应力裂纹或损坏塑料。
- ▶ 请勿在电器中存放易爆物品或含有压缩气体（如喷雾罐）的产品。电气元件会导致可燃气体燃烧。谨防火灾和爆炸。
- ▶ 请勿在本电器内使用任何电气设备（例如电动冰淇淋机）。谨防引起火花并爆炸。
- ▶ 请勿存放装有汽水或可能在冷冻室内冻结的液体的瓶罐。瓶罐可能会爆炸。谨防人员受伤或电器受损。
- ▶ 在冷冻室内快速冷却饮料时，应确保饮料瓶在冰箱内存放不超过一个小时，否则饮料瓶可能会爆裂，导致人员受伤或电器受损。
- ▶ 切勿用湿手拿取冷冻食品或电器金属部件。您的手可能会粘在食物或金属部件上。谨防冻伤。

▶请勿用手直接取冰块，以及将刚从冰箱中取出的冰块或冰棒立刻放入口中。

冷冻冰块或冰棒的超低温会导致嘴唇和舌头冻伤。谨防冻伤！

▶请勿二次冷冻已解冻或部分解冻的食物。已解冻的食物应尽快食用，因其很快会失去营养价值，腐烂变质。已解冻的食物只有烹饪过后，才可再次冷冻。

▶遵循食品生产商标明的“保质期”和储藏期，以免造成食物中毒。储藏时间取决于多种因素，包括食品的新鲜程度、质量以及储藏温度。遵循食品生产包装上对食品的储藏条件及“保质期”的说明。

▶只能使用 **Miele** 原装配件。使用其它生产厂商的零配件将不在保修范围内，**Miele** 对此亦不承担责任。

注意事项与安全说明

清洁与保养

►请勿在门封上涂抹任何油类或油脂，因为这会导致门封腐化，且随着使用时间的增加，出现渗漏现象。

►请勿使用蒸汽清洗电器给本电器除霜或清洁。

蒸汽接触电子元件会造成短路。

►锋利物品会损坏干燥器，对电器造成无法挽回的损坏。请勿使用锋利物品来：

- 除霜和除冰；
- 分离食品或取下制冰盒。

►切勿将电热器或蜡烛放入冰箱进行除霜，这会损坏塑料部件。

►切勿使用化霜喷雾器或除冰装置，因为它们可能含有会损坏塑料部件或引起气体聚集、危害健康的物质。

搬运电器

►搬运电器时为避免其受损，请用原包装材料包装好电器，并始终保持其竖直向上。

►谨防人员受伤和电器受损。本电器沉重，必须由两个人进行搬运。

废旧电器的处理

►在处理旧电器之前，首先要破坏门闩或门锁。
这样可以防止儿童无意中将自己锁进冰箱，危及生命。

►渗漏出的制冷剂会伤害眼睛。等候处理时，注意请勿损坏管道的任何部件，
例如：

- 刺破干燥器中的制冷剂管道；
- 弯曲管道；
- 刮破表面涂层。

压缩机上的符号（根据不同型号）

本信息仅适用于回收利用，正常运行时无风险。



►压缩机内的机油进入呼吸道或被误服将有致命风险。

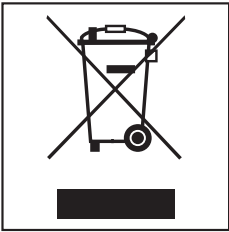
包装材料的处理

包装材料用于在运输过程保护电器。本电器选用了环保型运输包装材料，这些材料应回收利用。

回收包装材料可减少生产过程中原材料的使用，也可减少垃圾处理场的废物量。

废旧电器的处理

电器及电子电器中通常含有一些有用的材料，但也会含有某些材料，如处置不当或随意丢弃，便会对人体健康和环境造成潜在危害。但这些材料是电器正常运行所必须的。因此，请勿将旧电器与生活垃圾一同弃置。



请在当地社区的垃圾收集/回收中心处理电器，或咨询 **Miele** 服务部。

在运抵经授权的收集站之前或运输途中，请注意不要损坏电器背面的管道。这样，管道中的制冷剂和压缩机中的机油才不会外泄污染环境。

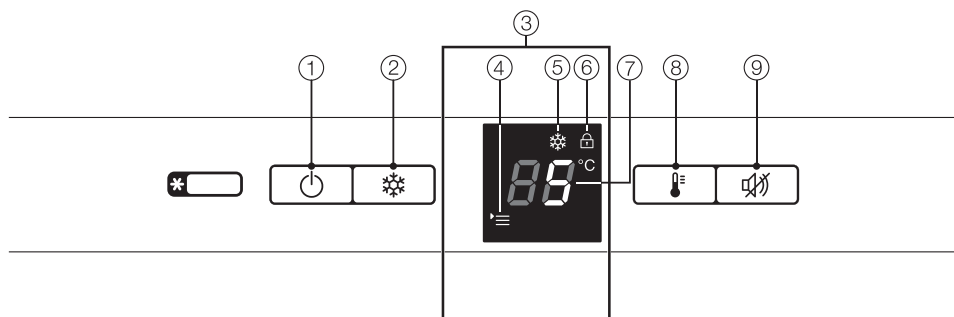
确保电器待处理时不会对儿童造成危险。更多信息参见“注意事项与安全说明”。

	正常能耗	增加的能耗
安装/维修	通风的房间。	不通风的封闭房间。
	避免阳光直射。	阳光直射。
	远离热源（电暖炉、烤箱）。	靠近热源（电暖炉、烤箱）。
	理想的室内温度为大约 20 °C。	室内温度高于 25 °C。
	通风口未被遮盖且定期除尘。	通风口受遮盖或布满灰尘。
	冰箱背部的压缩机每年至少除尘一次。	压缩机上积满灰尘。
温度设置	冷藏室4至5 °C	温度越低，能耗越高。
	冷冻室-18 °C	

如何节能

	正常能耗	增加的能耗
使用	电器交付时，抽屉和隔板各归其位。	
	仅在必要时开启冰箱门，且开门时间尽量缩短。有序存放食物。	长时间频繁地开启冰箱门会导致冷气流失。电器将加大运转力度以降低温度，压缩机也将长时间运转。
	购物时请带上隔热袋，并尽快将食物放进冰箱。 取出的食物应尽快放回，以免融化。 热的食物和饮品放入电器之前应使其冷却。	热的或室温下的食物会使冰箱内部的温度升高。电器将加大运转力度以降低温度，压缩机也将长时间运转。
	储藏的食物需加盖或包装。	液体蒸发或冷凝将会导致冷藏室的冷气流失。
	将冷冻食品放入冷藏室进行解冻。	
	切勿在电器内放入过多食物，应保证空气流通。	空气不流通将流失更多冷气。
解冻（适用于部分机型）	冷冻室冰霜厚度达到 0.5 厘米（最大）时需要除霜。	结冰会影响冷却效果。

控制面板



① 开启/关闭按钮

② 快速制冷按钮

③ 显示屏

④ 菜单符号

(设置模式: 打开/关闭安全锁)

⑤ 快速制冷符号

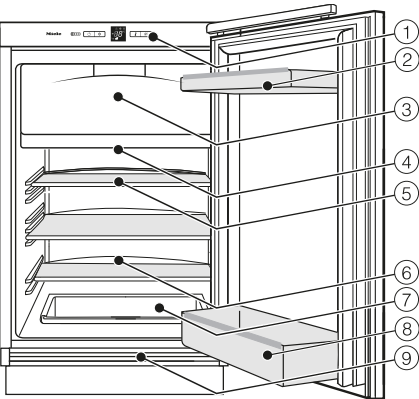
⑥ 锁定符号

⑦ 温度显示屏

⑧ 温度设置按钮

⑨ 关闭警报按键

电器结构示意图



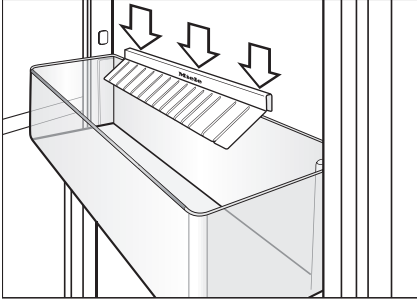
图片仅供说明

- ① 显示屏控制面板
- ② 门架/蛋格
- ③ 冷冻室（适用于部分机型）
- ④ 内部照明灯（适用于部分机型）
- ⑤ 可调式搁板
- ⑥ 冷凝槽和排水孔
- ⑦ 果蔬抽屉
- ⑧ 带防移位器的瓶架
- ⑨ 通风格栅

配件

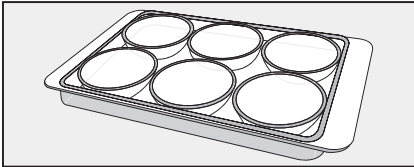
随附配件

瓶架防移位器

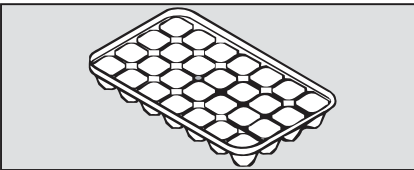


瓶架防移位器可以灵活移动。这可以在打开或者关闭冰箱门时确保瓶罐的稳定。

蛋格



制冰格（适用于部分机型）

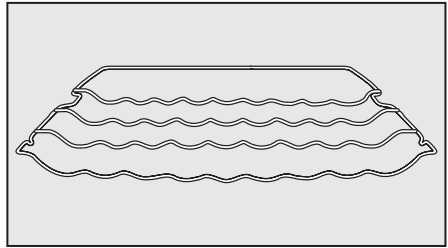


可选配件

下列 Miele 附件和保养产品适用于本电器。

Miele 供应的附件和保养产品适用于本电器。这些配件可以从 Miele 订购。详细订购信息参考本说明书末页或登录 Miele 中国官方网站上商城：shop.miele.cn

瓶架

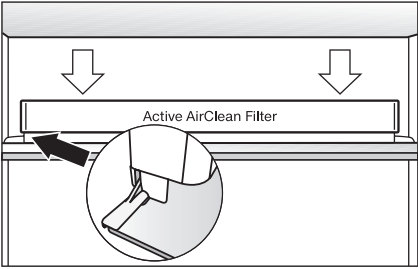


瓶装食物可以水平的放置在瓶架上以便节省空间。

瓶架可以根据需要放置在冰箱冷藏室不同位置。

KKF-FF 活性炭过滤器防移位器

活性炭过滤器可以中和冰箱冷藏室内的异味，以达到改善空气的作用。



卡在层架后部保护带上的活性炭过滤器防移位器，可以根据需要进行移动。

KKF-RF 活性空气替换滤芯

活性空气过滤器防移位器附带的替换滤芯适用于本电器。建议每6个月更换一次活性炭过滤器。

多功能微纤维清洁布

该清洁布可用于去除某些物体表面的指纹印和轻微污渍，如不锈钢杯、塑料制品和无化学成分的铬合金制品。

绒布工具箱

绒布工具箱内包含一块通用清洁布、一块玻璃纤维布和一块抛光布。

这些清洁布都很扎实且耐用。得益于其中极细的微纤维成分，使用这些清洁布可以获得最佳清洁效果。

首次使用前

包装材料

- 取下电器内所有包装材料。

撕下保护膜

内部层架和门后搁架的不锈钢镶边具有一层保护膜，防止电器在运输途中受损。

- 小心撕下不锈钢镶边的保护膜。

清洁电器

请遵循“清洁与保养”的有关说明。

- 清洁电器内部和配件。

打开电器

为了使冰箱温度足够低，可以在首次放入食物前先让冰箱运行一段时间。

- 按压  按钮。

冰箱将开始制冷，内部温度会出现在温度显示屏上。机门打开时，内部照明灯会开启。

关闭电器

- 按压  按钮直到显示屏熄灭。

如果指示灯未熄灭，表示安全锁定功能已启用（见“更多设定-解除锁定”）。

内部照明灯熄灭，冰箱停止制冷。

长期关闭

⚠ 如果冰箱长期闲置不用，虽将冰箱关闭，但未彻底清洁且冰箱门紧闭，则冰箱内部可能会发霉并产生异味。
必须清洁冰箱。

如果冰箱长期不使用，例如度假期间：

- 关闭冰箱，
- 断开电源，
- 清洁冰箱并
- 微微打开冰箱门，避免冰箱内部霉变。

将食物存放在冰箱内时，设置正确的温度非常重要。微生物会使未存放在正确温度下的食物迅速变质。温度会影响这些微生物的生长速度。可通过减低温度来减缓微生物的生长速度。

出现下列情况时，冰箱温度将升高：

- 经常开启冰箱门，且开启的时间较长；
- 一次储存过多食品；
- 放入冰箱的食品温度较高；
- 冰箱周围的室温较高。本电器设计用于特定室温内（气温范围）。请勿在不合适的室温内使用。

冷藏室正确温度

我们建议将冷藏室中的温度设置为 **4 °C**。

正确温度

温度显示屏

正常运行时，温度显示屏显示所需温度。

设置温度

在冰箱门频繁开启或存放大量食物，或室温过高时，建议将冰箱温度设置在 3°C 至 5°C。

冰箱温度可调范围在 9°C 至 2°C 之间。

调高或调低冷藏室温度时，冷冻室温度也将同时改变。

■ 反复触摸按钮直到温度显示屏上出现所需要的温度。

第一次触摸感应键时，上一次选择的温度会在显示屏中闪烁。

每次触摸后，温度值都会改变，直到达到 9°C，之后再次触摸温度值将回到 2°C。

一段时间后，新选择的温度值会自动设置好并出现在显示屏中。

冰箱温度现已调节至新设定的温度。

快速制冷功能

快速制冷功能可以快速降低冷藏室温度至最低预设温度（取决于室温）。

快速制冷功能特别适合快速冷却大量新鲜食物或饮品。

建议在将食物放入冷冻室前，先打开快速制冷功能并运行 4 小时左右，以便给已冷冻食物提供良好的冷气储备。

打开快速制冷功能

■ 触摸  按钮。

快速制冷符号  将亮起。

冰箱冷藏室将以最大功率进行制冷。

关闭快速制冷功能

约 12 小时后，快速制冷功能会自动关闭。快速制冷符号  指示灯将熄灭，冰箱回到正常运作功率。

为节约电量，食物和饮品足够冷的时候可以关闭快速制冷功能。

■ 触摸  符号，其指示灯熄灭。

冰箱将回到正常运转功率。

机门警报

本电器配备了一套警报系统，可在忘记关闭冰箱门时作出提醒，避免浪费电量。

机门警报

机门开启超过 **60** 秒时，警报声响起。

机门关闭后，警报声停止。

提前关闭机门警报

如果噪音对您造成干扰，您可以自行关闭警报。

■ 触摸  感应键。

警报声停止。

在设置模式中可以提前关闭警报音。

设置模式

在设置模式中，可以激活或解除警报。

激活或解除锁定	
---------	---

显示屏中  符号表示设置模式。

如何**激活和解除**锁定请参考下列说明。

激活或解除锁定

激活安全锁功能可以防止电器被误触关闭。

- 激活锁定

■ 触摸  按钮约 5 秒。

菜单符号  亮起，且  在显示屏中闪烁。

设置模式已激活。

■ 短暂触摸  按钮使用锁定功能。

 符号将出现在显示屏中。

■ 短暂触摸  按钮激活锁定。

锁定符号  亮起。

■ 触摸  按钮退出设置模式。

温度会出现在显示屏上。

- 解除锁定

■ 触摸  按钮约 5 秒。

锁定符号  和菜单符号  将亮起， 符号开始在显示屏中闪烁。

设置模式已激活。

■ 短暂触摸  按钮使用锁定功能。

 符号将出现在显示屏中。

■ 短暂触摸  按钮解除锁定。

锁定符号  指示灯熄灭。

■ 触摸  按钮退出设置模式。

冷藏室温度会出现在显示屏上。

在冷藏室储藏食物

⚠ 谨防爆炸。

不要在冰箱里储藏任何易爆或含有气雾剂的物品（如喷雾罐）。

⚠ 如果要储藏含有大量脂肪或油脂的食物，确保这些食物不会直接接触冰箱内的塑料部件。这会导致冰箱出现应力裂纹或损坏塑料部件。

确保没有油脂渗漏到冰箱内的塑料部件上。这会使塑料出现裂纹或损坏。

不同的冷藏区

冰箱中空气的自然流动将导致冷藏室中产生不同的温度区。

冷、重空气会下沉到电器的最底部。往冰箱内放入食物时可充分利用不同的温度区。

为保证冰箱内空气流通，请勿将食物摆放的过于密集。

冰箱背部的风扇用于散热，请勿将其遮挡。

不要将食物贴近冰箱最里层，以避免食物和冰箱冻在一起。

冰箱具有动态制冷功能，风扇转动时有助于保持均衡的温度。开启动态制冷功能可以缩小各冷藏区之间的温度差。

温度最高区域

温度最高区域位于冷藏室门最上方。可利用该区域储藏黄油和乳酪。

温度最低区域

冷藏室的温度最低区域位于果蔬容器的正上方或果蔬抽屉上方，以及电器背面。

冷藏室的这些区域可用于储藏所有易碎和易变质食品，例如：

- 鱼类、肉类、家禽；
- 冷盘、熟食；
- 菜肴或含有鸡蛋或奶油的烘焙食品；
- 新鲜面团、蛋糕坯子、披萨或乳蛋饼；
- 松软的奶酪及其它乳制品；
- 盒装蔬菜及其它标明存放温度应为 4 °C 左右的新鲜食物。

冷藏室不宜储藏的食物

并非所有的食物都可以存放于低于 5°C 的冷藏室,因为有些食物对低温非常敏感。储存在过冷的地方时,某些类型食物的外观、稳定性、味道和/或所含维生素都将受到不利影响。

不耐低温的食物包括:

- 菠萝、鳄梨、香蕉、石榴、芒果、甜瓜、木瓜、百香果、柑橘类水果(例如柠檬、橙子、柑桔、西柚);
- 未成熟的水果;
- 茄子、黄瓜、土豆、辣椒、柿子椒、番茄、小胡瓜;
- 某些硬奶酪,如意大利干酪。

食品采购注意事项

食物刚放入电器时的新鲜度是决定新鲜度保质期和冷藏期的重要因素。始终遵循食物的保质期和建议储藏温度。食品在冷藏室外的时间(如运输期间)应尽量缩短。例如,不要将食物久置于较热车内。

提示: 外出购物时带上隔热袋,并在返回住所后立即将食物放入冰箱。

正确冷藏食物

食物一般应**带盖或包装**储存在冷藏室中。这样可以防止食物间串味,也可以防止食物变干和细菌交叉感染。这对富含蛋白质的食物(如肉类或鱼)尤为重要。

可以通过设定正确的温度、保持良好的卫生标准可以大幅延长食物的储存期限。

水果与蔬菜

水果和蔬菜可以松散地储存在果蔬容器或抽屉中。

高蛋白食物

请注意,高蛋白食物比其它类型的食物更容易变质。例如,贝类比鱼类容易变质,而鱼类则比肉类更容易变质。

调整内部配件

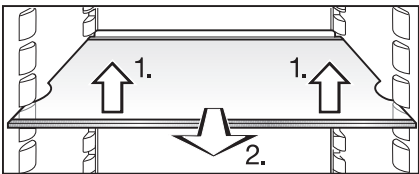
调整门架/瓶架

谨防受伤！
必须清空门架/瓶架后才能将其取下。

- 向前推动门架/瓶架，然后向上推出并取下。
- 按所需高度，将不锈钢架放回。确保将其正确推入就位。

移动搁板

冷藏室的搁板可根据食物高度进行调整。

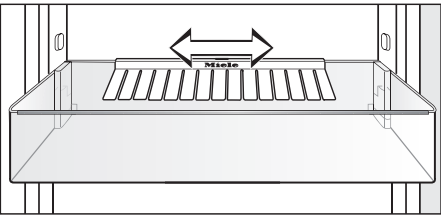


- 抬高搁板，稍向前拉，直至侧面的凹槽与搁板支撑吻合。然后可抬高或降低至所需高度。

搁板后部保护带上的凸起边必须朝上，以避免食物接触到电器后部而冻结在上面。

防滑塞可以避免搁板因误移位。

调整瓶架防移位器



瓶架防移位器可以向左或向右移动以便为瓶装食物腾出空间。

瓶架防移位器可以完全取下（如清洁时）：

- 将瓶架向前推，然后向上抬起瓶架防移位器使其脱落。
- 向上拉瓶架防移位器，从瓶架边缘将其取下。

取下活性炭过滤器

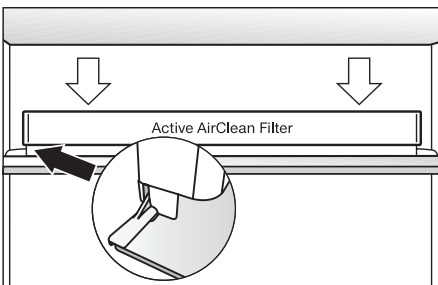
活性炭过滤器和 KKF-FF（活性空气）夹持器为可选配件（见“配件 – 可选配件”）。

储存强烈气味的食物时（如熟奶酪）：

- 将带有夹子的活性炭过滤器安放在这些食物旁边。
- 必要时尽早更换活性炭过滤器
- 使用更多带防移位器的活性炭过滤器（见“配件 – 可选配件”）。

活性炭过滤器安装在搁架后部的保护带上。

- 向上拉活性炭过滤器的夹子，将其从保护带上取下。



- 再次使用时，将其重装回保护带上。

冷冻与储藏食品（适用于部分机型）

解冻

冷冻食品可以不同的方式解冻：

- 用微波炉；
- 用配有“风扇”或“解冻”设置的烤箱；
- 室温下；
- 放入冷藏室（冷冻食品释放出来的冷气有助于其它食品保持冷冻）；
- 用蒸炉。

已解冻的**扁平鱼片**可以直接放入热的平底锅烹饪。

肉类和家禽 解冻家禽时，必须遵守食品卫生条例。切勿使用解冻家禽产生的液体。将液体倒掉，清洗容器、水池和您的双手。小心沙门氏菌中毒。确保肉类和鱼（如肉末、鸡肉、鱼片）解冻时不会接触其它食物，小心收集液体并正确处理。

水果应置于包装内或带盖的碗内，在室温下解冻。

大部分蔬菜可在冷冻状态下烹饪。将其直接放入开水或热油内即可。由于细胞组织的变化，其烹饪时间略短于新鲜蔬菜。

⚠ 请勿二次冷冻部分或完全解冻的食品。已解冻的食品仅在烹饪过后，才可以重新冷冻。

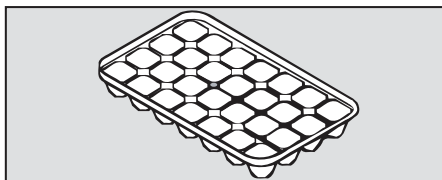
冷却饮品

- 将饮品放入冷藏室并打开快速制冷功能，可以迅速将其冷却。

快速冷却饮品时，确保冷却时间**不超过一小时**。否则有爆炸的危险。

使用配件

制冰盒



- 向制冰盒内注入约四分之三左右的水，然后放入冷冻室最上方的抽屉中。
- 如果制冰盒和冰箱冻在一起，用钝器，如勺柄，将制冰盒撬出。

提示：稍微用力掰动制冰盒，或将其置于冷水下冲一小会儿，便可轻松取出冰块。

⚠ 请勿让水渗入电子部件或照明部件。

⚠ 蒸汽清洁器产生的蒸汽可能会触及电气部件，导致短路。请勿使用蒸汽清洁器清洁本电器。

清洁时，请勿让水进入排水孔中。

电器内部的铭牌不得移除。它包含维修时所需的信息。

清洁剂

在电器内部使用的清洁和护理剂必须满足食品安全标准。

为了避免外表面损坏，**请勿使用：**

- 含有苏达、氨水、酸性物质或氯化物的清洁剂
- 含有除垢剂的清洁剂
- 磨擦型清洁剂，如粉末清洁剂和乳脂清洁剂
- 溶解性清洁剂
- 不锈钢清洁剂
- 洗碗机清洁剂
- 烤箱喷雾剂
- 玻璃清洁剂
- 磨擦型硬海绵和毛刷，如钢丝清洁球
- 密胺树脂橡皮块
- 锋利的金属刮刀

我们推荐用温水混合少量清洁液，用干净的海绵清洁机器表面。

以下内容包含重要清洁信息。

清洁与保养

准备清洁

- 关闭电器。

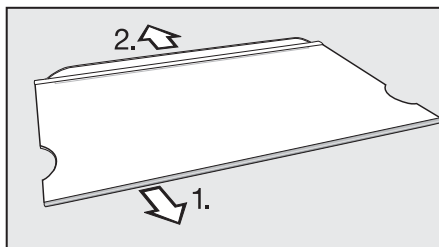
显示屏熄灭，冷却关闭。

如未发生以上情况，则安全锁仍处于激活状态（参见“选择更多设置 - 激活或禁用安全锁”）。

- 断开电源。
- 将所有食物从电器中取出，存放于阴凉处。
- 取下隔板和门上的瓶架。
- 取下所有其它可拆卸部件，用于清洁。

可调节隔板

- 将隔板放置在柔软材料覆盖的工作台上（如茶巾）。



- 取下框架：
 1. 将不锈钢框架从隔板两边边缘拉出。
 2. 然后拉出保护条。
- 清洁隔板后，重新接上框架和保护条。

清洁冰箱内部与配件

冰箱应至少每月清洁一次。

及时去除污垢，以防止其干结。

- 用干净的海绵蘸取温水和少量清洁剂清洁冰箱**内部**。
- 清洁后，用干净水擦拭，并用软布擦干。

⚠ 机门隔板的不锈钢部件不可用洗碗机清洁。

使用洗碗机清洁抽屉前，取下隔板上的不锈钢框架。

以下部件**不可用洗碗机清洗**：

- 不锈钢框架
- 水果和蔬菜抽屉
- 此类配件均应手洗。

以下部件**可用洗碗机清洗**：

⚠ 洗碗程序的温度不得超过55°C。

接触天然染料，如胡萝卜、番茄或番茄酱，可能导致洗碗机内塑料部件变色。但是，变色不会影响塑料部件的稳定性。

- 瓶架、蛋格、冰格（适用于部分机型）
- 门上的瓶架和隔板
- 可调节隔板（去除框架/保护条，无印花）
- 活性炭过滤网架（可选配件）
- 经常清洁冷凝水管道和排水孔，使冷凝水排出不受阻碍。如有必要，用吸管或类似物品疏通排水。
- 将门打开，通风少时，防止产生异味。

清洁门封

⚠ 如果门封损坏或脱槽，机门将无法正常工作，冷却效果不佳。冷凝水将聚集在冰箱内部，形成冰块。

请勿损坏门封，确保其在凹槽之内。

请勿在门封上涂抹任何油类或油脂，因为这会使其腐化，并随着使用时间的增加，出现渗漏现象。

- 门封应定期用清水清洁，然后用软布擦干。

清洁通风间隙

灰尘堆积将增加电器能耗。

- 通风间隙应定期用刷子或吸尘器清洁（如使用 **Miele** 吸尘器除尘刷）。

清洁电器后方的压缩机

⚠ 清洁压缩机时，确保线缆和其它部件不被扯掉，无任何扭结或损坏。

每年至少为冰箱后方的压缩机除尘一次。灰尘堆积将增加电器能耗。

清洁完成后

- 装回电器内的所有隔板和配件。
- 重新连接电源并开启电器。
- 启动快速冷却功能，以便冷藏室快速冷却。
- 将食物放回冷藏室，关上门。
- 当冷冻室的温度达到所需温度时，将食物放回冷冻抽屉，推入冰箱。

更换活性炭过滤网

活性炭过滤网和 KKF-FF (Active AirClean) 网盒为可选配件 (参见“配件 – 可选配件”)。

每 6 个月更换一次网盒中的活性炭过滤网。

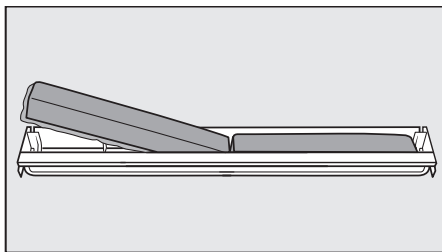
可通过 Miele 经销商或 www.miele-shop.com 订购 KKF-RF 活性炭过滤网替换件。

提示：活性炭过滤网盒可用洗碗机清洗。

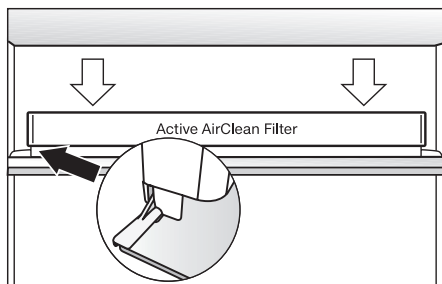
- 向上拉活性炭过滤网盒，从隔板上取下。

更换好后，切勿使活性炭过滤网接触冰箱后墙，可能因潮湿而粘在后墙上。

在活性炭网盒中插入新的活性炭过滤网，确保插入到位，边缘无突出。



- 取出两个过滤网，将新的过滤网装入盒内。安装时，将框边一侧朝下。



- 将过滤网盒放在隔板后部抬起一侧的中间，使其卡入到位。

故障排除指南

日常运行中很多故障均可轻松自行解决，无需拨打服务电话，为您节约时间和金钱。

以下指南可帮助您发现故障原因并解决。

为了防止不必要的温度损耗，建议您在等待维修时不要打开机门。

故障	可能的原因和解决办法
冰箱不制冷，机门开启时内部照明灯不亮，显示屏不亮。	冰箱未开启，显示屏亮起电源连接符号  。
	■ 开启冰箱。
	插头未正确插入插座。 ■ 将插头正确插入插座，冰箱关闭时，显示屏出现电源连接符号  。
压缩机启动更加频繁，时间更长。冰箱温度过低。	检查保险丝是否跳闸。冰箱、家庭线路或其它电器可能出现故障。 ■ 请联系具备资质的电工或 Miele。
	通风间隙被遮盖或布满灰尘。 ■ 不要遮盖通风间隙。 ■ 定期除尘通风间隙。
	冰箱门和冷冻室门开启过于频繁，或同时放入大量新鲜食品进行冷藏和/或冷冻。 ■ 仅在必要时打开冰箱门或冷冻室门，且时间尽可能短。 冰箱稍后将重新回到所需温度。
	冰箱门和/或冷冻室门没有正确关闭。 冷冻室可能已经形成厚冰。 ■ 关上冰箱门。

故障	可能的原因和解决办法
	冰箱稍后将重新回到所需温度。 如果有厚冰，将降低效率，增加能耗。 ■ 为冰箱除冰并清洁。
	周围室温过高。房间温度越高，压缩机运行时间就越长。 ■ 参见“安装 - 位置”。
	温度设置过低。 ■ 调节温度。
	一次冷冻大量食物。 ■ 参见“冷冻和储存食物”。
	快速冷却功能仍未关闭。 ■ 您可以提前关闭快速冷却功能，节省能源。
压缩机启动次数更少， 时间更短。	并非故障。温度过高。 ■ 调节温度。 ■ 24 小时后再次检查温度。
	食物开始化冻。 房间温度低于冰箱设计环境温度。 如果房间温度过低，压缩机启动次数减少。可能造成冷冻室过暖。 ■ 参见“安装 - 位置”信息。 ■ 提高房间温度。
听到嗡嗡声。	门警报器被激活（参见“门警报器”）。 ■ 关上机门。 警报声将停止。
门封损坏或需要更换。	更换门封不需要任何工具。 ■ 更换门封。可通过 Miele 订购门封替换件。

故障排除指南

故障	可能的原因和解决办法
冰箱内积聚冰或冷凝水。	门封脱槽。 ■ 检查门封是否脱槽。
	门封损坏。 ■ 检查门封是否损坏。
冰箱后方底部 LED 指示灯闪烁，靠近压缩机（适用于部分机型）。 压缩机电子元件配有运行和故障诊断 LED 指示灯。	指示灯每 5 秒闪烁几次。 出现故障。 ■ 致电服务部。
	指示灯每 15 秒规律闪烁几次。 并非故障。闪烁正常。

显示屏警示

故障	可能的原因和解决办法
显示屏亮起  符号。尽管冰箱控制面板和照明可用，不能制冷。	演示模式被激活。该模式使得冰箱可以在制冷系统未开启状态下进行展示。请勿在家庭使用中激活该设置。 ■ 有关禁用演示模式的信息请联系服务部。
显示屏显示“F0 至 F9”。	出现故障。 ■ 致电 Miele 服务部。
显示屏亮起  符号，无法关闭冰箱。	安全锁被激活。 ■ 完全停用安全锁（参见“选择更多设置 - 激活和停用安全锁”）。

内部照明不工作。

故障	可能的原因和解决办法
内部照明不工作。	电器未开启。 ■ 开启电器。
	为了避免过热，机门打开约 15 分钟后照明灯将自动关闭。如果不是这种情况，则发生故障。
	⚠ 电击危险。 照明灯罩下有通电电子元件。 LED 照明灯只能由 Miele 授权的服务人员进行修理或更换。 ⚠ LED 照明灯危险，谨防受伤。灯光强度符合激光束 1/1M 级。请勿取下或损坏灯罩，或因损坏而取下灯罩。可能对眼镜造成伤害。 请勿使用光学仪器（如放大镜或类似物件）注视 LED 灯（激光束 1/1M 级）。 ■ 致电 Miele 服务部。

其它问题

故障	可能的原因和解决办法
冰箱底板是湿的。	冷凝水排水孔被堵塞。 ■ 清洁冷凝水管道和排水孔。
食物冻在一起。	放入冷冻室时，食物包装是湿的。 ■ 用较钝的工具，如勺把或塑料刮刀小心地将其分开。
冰箱外壁发热。	并非故障。蒸发器产生的热量用于防止冷凝水形成。

噪音

正常噪音	噪音产生的原因
Brrrrr...	电动机（压缩机）发出的嗡嗡声。电动机启动时，这种噪音会在短时间内变得比较响。
Blubb, blubb....	当制冷剂在管道中流动时，会发出汩汩声。
滴答声....	恒温器开启和关闭电动机时，会发出滴答声。
嘎吱声...	当电器内的材料膨胀时会听到嘎吱声。
请记住压缩机发出的噪音以及制冷剂在系统内流动的声音是不可避免的。	

噪音	可能的原因和解决办法
卡嗒声、 振动声	冰箱放置不平稳。用水平仪调高或调低冰箱的螺旋底座，或在冰箱下方放置物品以调平冰箱。
	冰箱接触到其它电器或家具。挪动冰箱的位置。
	冰箱中的抽屉或隔板放得不稳或卡住。检查所有可挪动的部件并重新正确安装。
	瓶子或容器互相碰撞。将它们分开放置。
	冰箱背后的运输电线夹松了。取下夹子。

发生故障时联系

如有您自己无法排除的故障发生, 请联系 **Miele** 服务部。

Miele 服务部联系信息见本说明书末页。

请注意: 由于培训目的, 通话可能被监听并录音。上门维修可以根据本说明解决的问题时将收取服务费。

联系 **Miele** 服务部时, 请说明您电器的型号和序列号。这些信息可在铭牌上找到。

铭牌可在机器内部找到。

保修

关于针对各国的保修条款条件, 请联系 **Miele** 服务部。

适用标准:

GB 4706.1-2005

GB 4706.19-2008

GB 4706.30-2008

电气连接

本电器配有电源线和模塑插头，以连接至 **220 V，50 Hz** 的交流电源。

保险丝额定值必须至少为 **10 A**。

本电器必须连接至合适的开关插座，且易于触及。电气连接必须符合当地和国家安全规定。

必须保证插头总是易于触及，以便快速切断电器电源。

安装好本电器后，如果电源插座不易触及，每个终端必须安有分离器。开关必须留有至少 **3 mm** 全极点接触间隙（根据 **EN 60335** 规定，包括开关、保险丝和继电器）。

插头和电源连接线必须不能接触电器背部，因为振动可能造成以上部件损坏，因而导致短路。

切勿在电器背后连接其它电器。

注意：

本电器必须接地

切勿通过延长线连接电源，延长线无法保证电器安全（如过热危险）。

切勿将电器与使用自发电系统的逆变器连接，例如**太阳能**。打开电器时，系统峰载可能会触发安全断路器。这会损坏电子元件。本电器不可与所谓的**节能设备**一起使用。这些设备会减少电能供应，导致电器过热。

如果电线需要更换，必须由适当的具备资质的授权人员更换。

电器必须内嵌安装，否则会发生倾斜。

根据安装操作说明，内嵌安装前请关闭电器门，确保外壳牢固。

⚠ 火灾和损坏危险！电器一定不能安装在炉灶下方。

并排组合

作为通用规范，冰箱和冷冻柜不应与其它类似电器并排安装，从而避免中间形成冷凝水，损坏电器。

因为本冰箱侧板未配有内置加热部件，不可“并排”安装。

然而，只要是单独内嵌空间安装，冰箱可以安装在特定型号电器旁边，此类电器侧板配有集成加热部件。冰箱必须安装在冰柜左侧。

安装位置

本电器应安装在干燥、通风良好的房间内。

选择电器安装位置时，请注意如果安装在发热电器，例如厨灶或其它电器旁边，则耗能增加。同时应避免阳光直射。室内温度越高，压缩机运行时间越长，能耗也就越多。

安装电器时应注意：

- 插座需安装于容易触及的地方，而非遮蔽在电器背后。
- 插头及电线须避免与冰箱背部接触，因为电器振动会使其受损。
- 切勿在电器背后接通其它电器。

安装

⚠ 损坏危险！

在潮湿环境下，冷凝水会在电器外部聚积，这可能会导致电器外壳腐蚀。
为防止出现冷凝水，建议将电器安装在通风良好的干燥和/或有空调的房间内。
安装后，请确保机门正确关闭，需遵循通风间隙和安装说明。

气温范围

本电器适用于一定气温范围（环境温度），不应超出此范围。该气温范围列示于电器内部的铭牌上。

气温范围	室内温度
SN	+10°C至+32°C
N	+16°C至+32°C
ST	+16°C至+38°C
T	+16°C至+43°C

在过冷的房间内运行，压缩机将长时间关闭，冰箱内的温度上升，食物可能会变质。

通风

⚠ 如未遵循通风间隙要求，压缩机运转会更频繁、时间更长。这将导致能耗及运行温度增加，可能损坏压缩机。
必须遵循通风间隙要求（参见“内嵌尺寸”）。

电器底座上的通风格栅确保通风。

严禁遮盖或堵塞进风口和出风口。应定期予以除尘。

橱柜门板

间隙

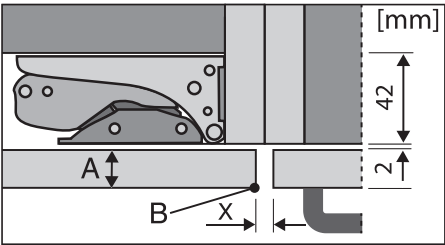
根据橱柜的样式，橱柜门的厚度、棱角半径及橱柜门水平和垂直间隙有具体说明。

务必阅读以下内容！

如果橱柜门和相邻柜门或铰链一侧墙壁之间的间隙过小，机门打开时可能碰到相邻柜门或墙壁。
必须调整间隙大小，适应橱柜门的厚度与棱角半径。

规划厨房或替换旧电器时务必考虑以上内容，确保满足安装条件。

橱柜门厚度 A [mm]	不同棱角半径 B 的间隙 X [mm]			
	R0	R1.2	R2	R3
≥16-19	Min. 3			
20	5	4	4	3.5
21	5.5	5	4.5	4
22	6.5	6	5.5	5

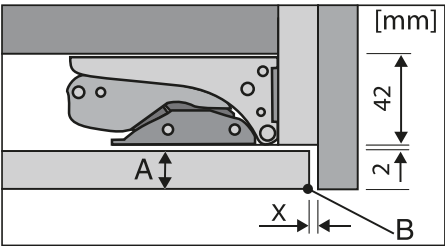


相邻橱柜前部

A = 橱柜前部厚度

B = 棱角半径

X = 间隙



相邻侧壁

A = 橱柜前部厚度

B = 棱角半径

X = 间隙

提示：在橱柜和侧壁之间安装垫片，这样可以使间隙足够大。

安装

橱柜门重量

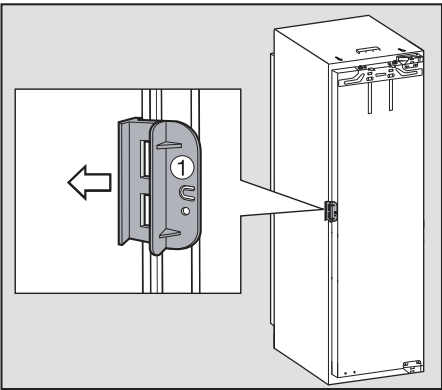
如果安装门的前部重量超过最大允许值，则会损坏铰链。可能导致功能故障。

在安装橱柜门之前，请确保门的重量不超过最大允许值：

电器	橱柜门最大重量 千克
K 31222 Ui	10

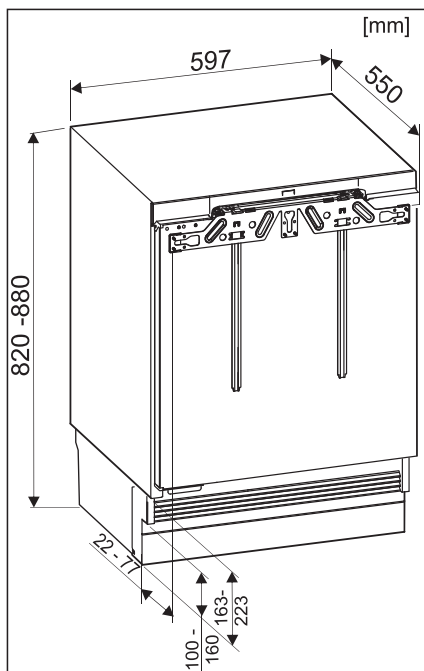
安装电器前

- 把带有安装部件和其他配件的配件包从电器中取出。
- 从电器背部取下电缆夹。

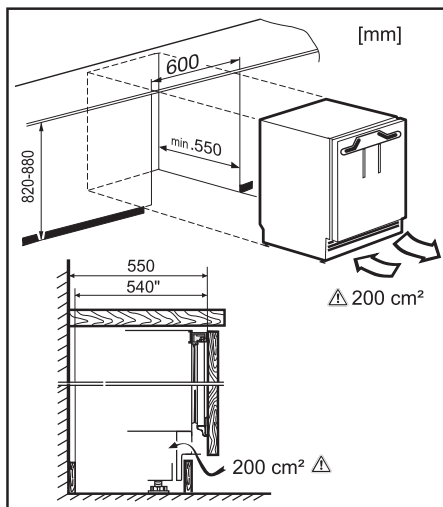


- 打开电器门，取下红色保险栓 ①（适用于部分机型）。

内嵌尺寸



电器尺寸

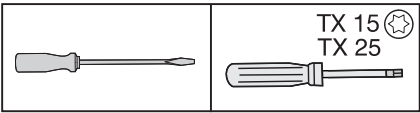


通风尺寸

更换机门铰链

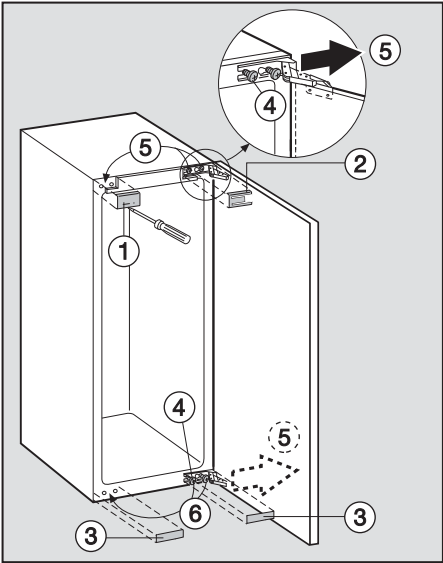
内嵌安装电器前，你需要给冰箱的一侧上铰链。如选左侧，请遵循以下说明。

更换机门铰链需用到以下工具：



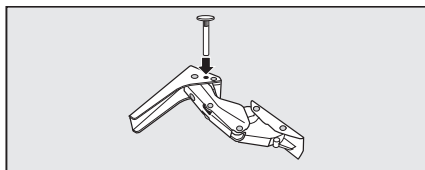
机门

■ 打开机门。

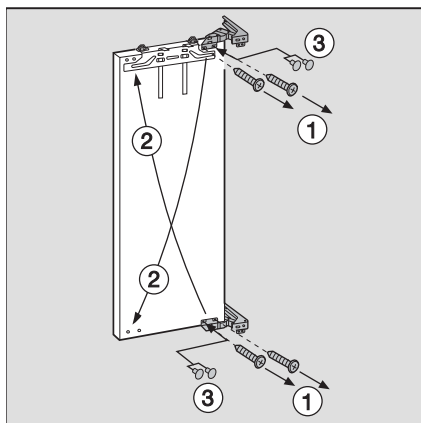


- 用螺丝刀将护套 ①、② 和 ③ 取下。
- 稍微拧松固定螺丝 ④ 。
- 向外推冰箱门，取下铰链 ⑤ ， 安在另一侧。
- 完全取下固定螺丝 ④ ，将它们稍稍拧入相反一侧的上方 ⑤ 和底部 ⑥ 。用电动螺丝刀固定铰链。螺丝为自攻螺丝。

如果为了防止机门打开太过，铰链上安有锁销：



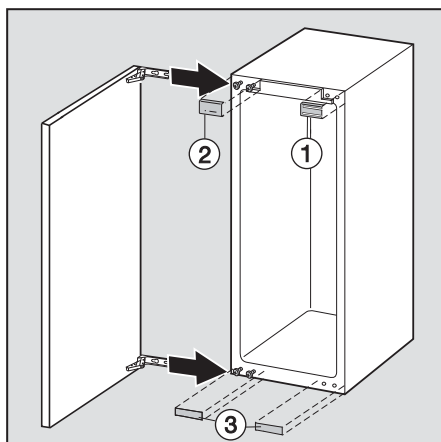
- 从铰链的顶部取出锁销。



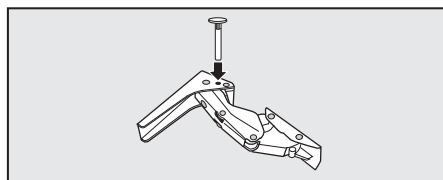
- 取下螺丝 ①，将随附止滑塞 ③ 插入空孔中。

**⚠ 谨防受伤！
请勿关上铰链。**

- 将铰链重新安在机门对角线反方向的一侧 ②。
用电动螺丝刀固定铰链。螺丝为自攻螺丝。



- 将机门推入预先装好的螺丝上，然后拧紧螺丝。
- 重新安装护套 ①、② 和 ③。



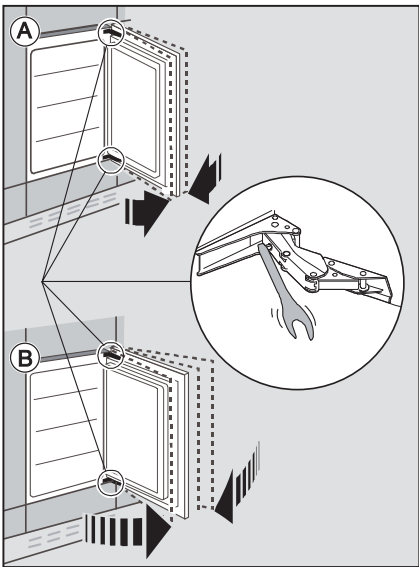
- 如有需要，将锁销装回铰链顶部，以防冰箱门打开太过。

调整机门铰链

调整机门铰链

如需缓冲机门力量，打开更柔和，可以调整机门的弹簧张力。

通过六角螺钉扳手调整机门铰链。



Ⓐ 减小打开角度：

■ 顺时针转动六角螺钉扳手。

这将拧紧铰链，增加机门敞开难度。

Ⓑ 完全打开机门：

■ 逆时针转动六角螺钉扳手。

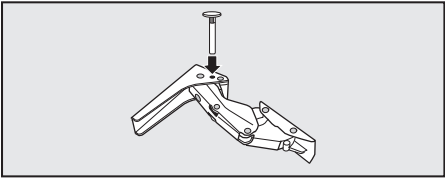
这将拧松铰链，更易打开机门。

限制机门打开角度

出厂时机门铰链经过调整，使得冰箱门可以敞开。

但是，如果因某些原因需要限制开门幅度，也可以进行调整。

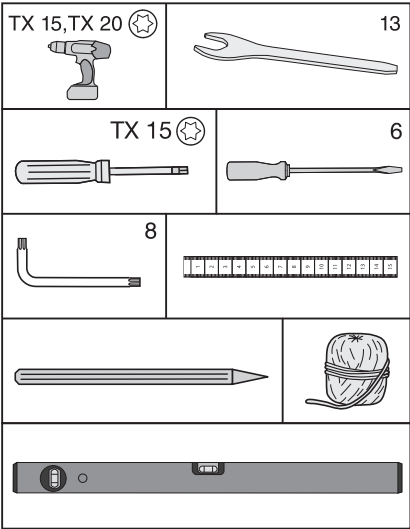
例如，如果冰箱门打开时会碰到旁边的墙壁，打开的角度就可以限制约 90°。



■ 将配套提供的锁销从上面插进铰链，锁销用来控制门打开的幅度。

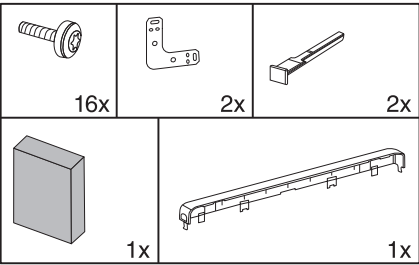
此时，冰箱门打开的角度限制约为 90°。

安装电器需用到以下工具：



安装所需部件

所有安装部件均已编号。这些编号也在安装说明中使用。



准备电器

- 将电器放在橱柜前。
- 将底座面向一侧并向前拉出。

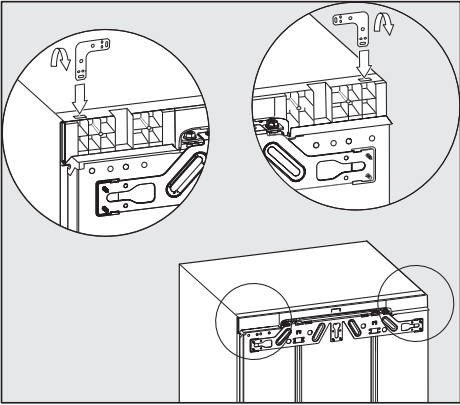
固定机器有两种方式：

1. 顶部固定

适用于将电器固定在工作台下方，如粘合作台。必须能用螺丝在工作台上安装支架。
机脚完全伸展开后，电器应当在地板和工作台之间微紧稳固放置。

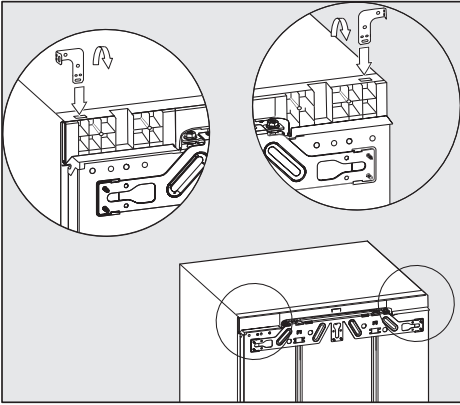
2. 边侧固定

适用于将电器固定在牢固工作台下方，如花岗岩工作台。电器左右的橱柜侧壁必须能用螺丝安装支架。
机脚完全伸展开后，电器应当比工作台稍低。



1. 顶部固定

- 将支架安在机盖的小孔中。
- 在有孔的位置弯曲支架。



2. 边侧固定

- 支架两端必须弯曲。
- 将支架安在机盖的小孔中。
 - 在有孔的位置弯曲支架。
 - 从小孔中取下支架，插入支架未弯曲的一端。
 - 在有孔的位置弯曲这一端的支架。

放置电器

⚠ 将电器推入橱柜时，确保电源线不会缠住。

⚠ 在容易刮花的地面上小心移动机器，以免造成损坏。

⚠ 机脚可能断开。将电器推入橱柜时，机脚应当拧到几乎最紧。

提示：将电器推入橱柜前，应当拧松两只后脚，转动半圈。推入后，从前面调整机脚将更容易（参见调平机器）。

■ 放好电源线，使得机器在安装后方便连接。

提示：推入机器时，可以在插头处栓一根线，增加连接电缆的长度。然后用线的一头将电缆从橱柜中拉出。

如果将电器推入橱柜过深，安装好面板后机门可能无法正常关闭。这将导致冰块和冷凝水积聚，造成故障。这都可能导致能耗上升。

将电器推入橱柜，确保电器外壳和橱柜侧壁前缘之间有 **42 毫米** 的四周间距。

■ 将电器推入橱柜，直至顶部和底部铰链前缘与橱柜侧壁前缘齐平。

这将在机器与橱柜侧壁前缘间留下约 **42 毫米** 的四周间距。

安装电器

如果是带有柜门附件（如突缘、密封等）的橱柜，必须考虑这些附件的尺寸，以确保留出 **42 毫米** 的四周间距。

- 适当向前拉动电器。
- 再次检查，确保柜门附件前缘有 **42 毫米** 的四周间距。

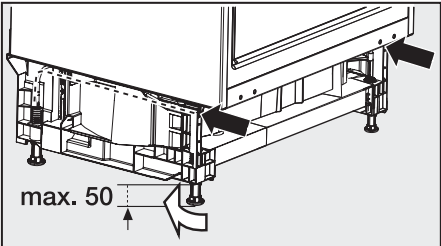
提示： 如有可能，取下柜门附件，将电器推至橱柜，直至所有顶部和底部的固定支架与橱柜侧壁前缘齐平。

调平电器

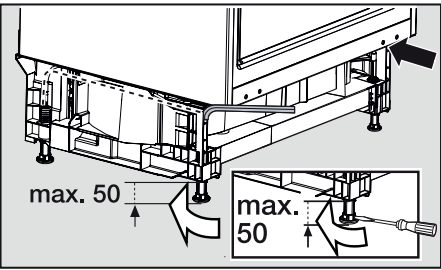
从顶部固定机器时，机器应在地板和工作台之间微紧稳固放置。

- 根据安装高度交替调整前脚和后脚，确保机器齐平。

按照以下操作：



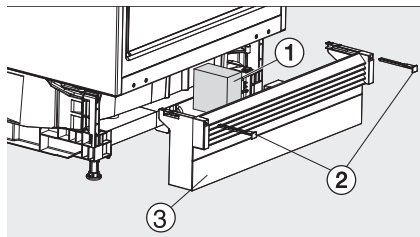
- 用一字螺丝刀和合适的螺丝调整机器底座前面左右的两个后脚。



- 用六角螺钉扳手拧下两个后脚。

提示： 微微拧下两个后脚后，便可用螺丝刀调整脚底（参见小插图）。

⚠ 泡沫 ① 确保分开气流，防止电器出现故障。



- 插入一片随附泡沫 ① 。
- 重新安装底座饰面 ③，但先不要固定到位。

无一体底座饰面：

- 向前拉底座饰面 ③，直至通风窄条与相邻橱柜底座饰面齐平。
- 握紧底座饰面 ③，用随附螺栓 ② 将其固定在左侧和右侧。

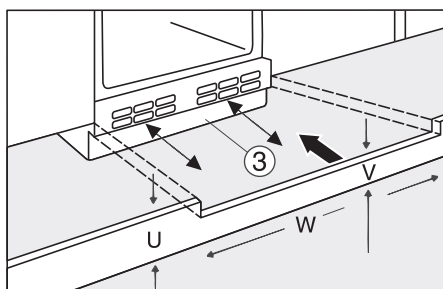
有一体底座饰面：

- 紧靠冰箱推动底座饰面 ③，用螺栓 ② 将其固定在左侧和右侧。

安装一体橱柜底座饰面

电器底座上的通风格栅确保通风。
切勿堵住通风格栅。

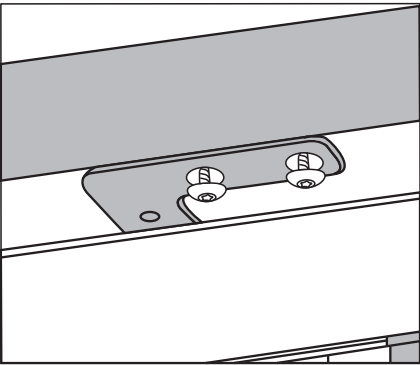
如要安装一体底座饰面，需保证为电器的通风格栅留出合适的通风间隙。



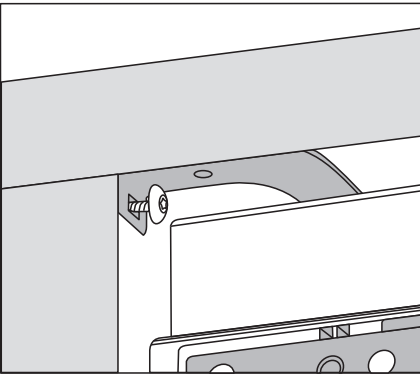
- 将橱柜底座饰面 (U) 调整为合适高度。
- 按照电器底座饰面下方的安装宽度 (W) 调整高度 (V)。

安装电器

固定电器



1. 顶部固定

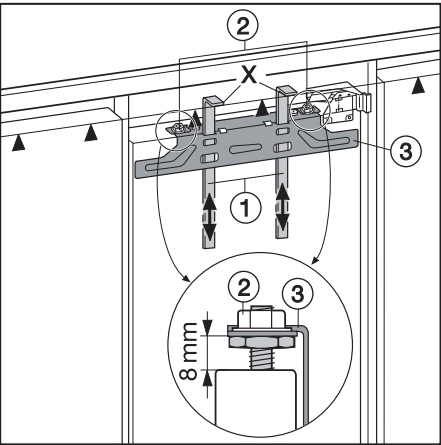


2. 边侧固定

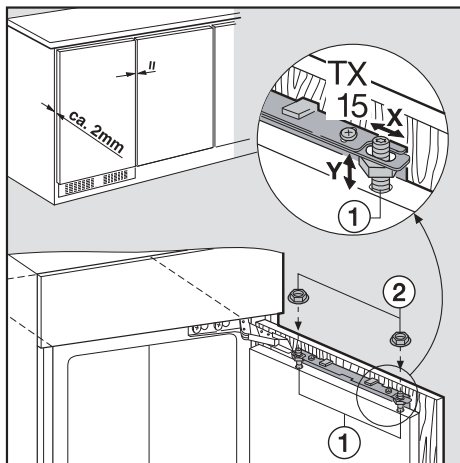
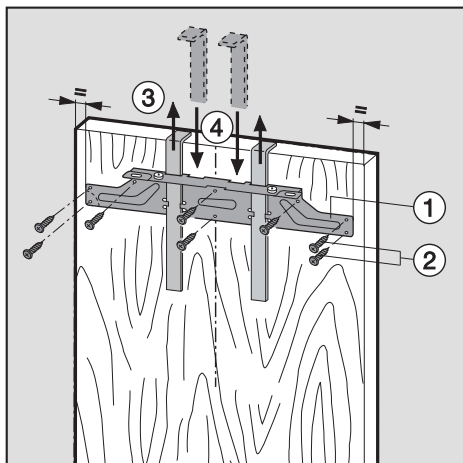
■ 用螺丝将电器左右固定。

安装橱柜门

正确重新安装底座饰面。

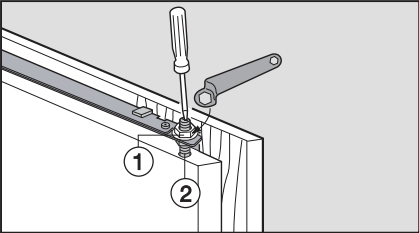


- 机门与固定支架间的空隙必须设为 8 毫米。
- 将装配辅助设备 ① 往上推至与橱柜门相同的高度：装配辅助设备的下端 X 必须与所安装橱柜门的顶部边缘保持相同高度（参见图中的 ▲ 符号）。
- 拧松螺母 ②，并将固定支架 ③ 和装配辅助设备取下。

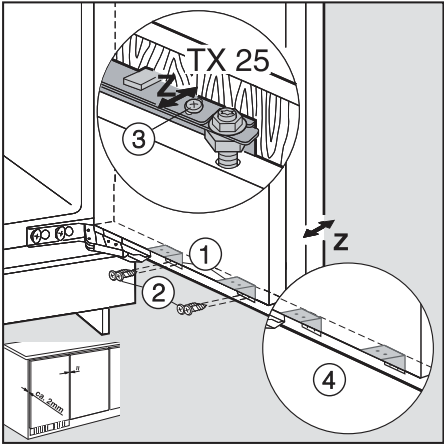


- 用铅笔轻轻在橱柜门内侧的中间从上往下画一条线。
- 将带装配辅助设备 ① 的固定支架挂在橱柜门**内侧**。
将支架与中线对齐。
- 使用至少 6 枚短纤维板螺丝 ②（4x14 毫米）将支架牢牢固定。（如果是盒式门，仅使用边上的四枚螺丝）。
- 将装配辅助设备 ③ 向上抽出。
- 将它们调转方向，然后插入固定支架 ④ 上的中间插槽内，以便保管。

- 将橱柜门挂在调节螺栓 ① 上。
- 将螺母 ② 轻轻放在调节螺栓上。
- 关上橱柜门，检查其与相邻橱柜门之间的距离。
- 如有必要，与相邻橱柜门对齐：
移动橱柜门调节侧面 X，用螺丝刀调节螺栓 ① 调节高度 Y。



■ 用螺丝刀固定调节螺栓 ② 的同时，拧紧机门上的螺母 ①。



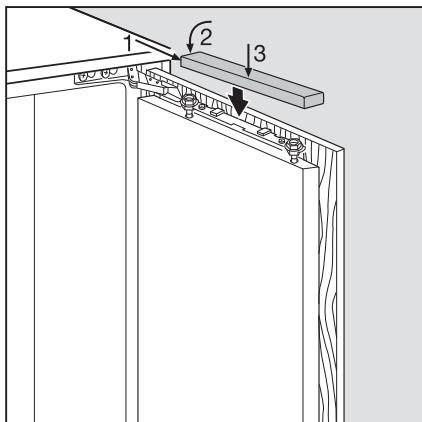
■ 用固定支架 ① 和螺丝将机门和橱柜门连在一起：

- 在橱柜门上钻出孔洞（首先标记空洞位置）。
- 拧入短纤维板螺丝 ② （4x14 毫米）。

■ 沿着深度平面 Z 调平橱柜门：拧松机门顶部长槽的螺丝 ③ 及机门底部的螺丝 ④ 。通过移动橱柜门，在橱柜门与橱柜前端之间留出 2 毫米的空隙。根据周围的橱柜门调平机器。

■ 关上机门，检查是否已正确固定，和周围的橱柜门齐平。

■ 再次拧紧所有螺丝。



■ 装回护套。

确认机器装配正确：

- 机门可以正常关闭。
- 机门不得触及橱柜。
- 把手顶端的密封条安装正确。

■ 再次检查确认：将手电筒放入冰箱并关上门。

关掉房间内的灯。如果能看见有光线从冰箱的侧缝射出，则需要重新检查安装过程。

噪音限值

本产品在正常工作时可能会产生一定的噪声。

墙体、地板、柜体等有回声效果的物体都会影响本产品工作时的噪音等级。

本产品正常平均噪音等级是：**41** 分贝。

本表提供的信息是基于 Miele 供应商提供的数据及相应的检测结果。在当前生产水平下，Miele 会继续努力通过技术的提高来减少这些元素的使用。本表按 SJ/T 11364 标准编制。

部件名称	有害物质					
	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
电气电子元件	x	o	o	o	o	o
压缩机	x	o	x	o	o	o

Pb = 铅；Hg = 汞；Cd = 镉；Cr(VI) = 六价铬；PBB = 多溴联苯；PBDE = 多溴二苯醚

o= 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量低于 GB/T 26572 标准规定的相关限量。

x= 表示该有害物质在该部件至少一种均质材料中的含量高于 GB/T 26572 标准规定的相关限量。

本产品及其核心部件的环保使用期限除另行标记外均与此处所示符号相符。电池模块等可拆换的零件可能有不同的环保使用期限。只有当产品在符合说明书所述的正常情况下使用时，环保使用期限才有效。





美诺电器有限公司

上海市静安区石门一路 82 号

邮编: 200040

电话: +86 21 6157 3500

传真: +86 21 6157 3511

Miele Electrical Appliances Co., Ltd.

No. 82 Shi Men Yi Road

Jing An District

Shanghai 200040, PRC

Tel.: +86 21 6157 3500

Fax: +86 21 6157 3511

美诺中国售后服务

Miele China Service

Hotline 客户关爱热线: 4006 306 306

(周一至周日 09:00 – 18:00, 国家法定节假日除外)

电邮: info@miele.cn

www.miele.cn

关注 **Miele** 官方微信公众号



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Strasse 29
33332 Guetersloh
Germany

K 31222 Ui C